

Návod na použitie

Mixér MX25 – MX40 – FX40



Obsah

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Účel príručky.....	3
Identifikácia výrobcu a zariadenia.....	3
Opis zariadenia.....	3
Technické vlastnosti.....	4
Vonkajšie rozmery.....	4
Bezpečnostné usmernenia.....	5
Bezpečnostné informácie.....	5
Zvyšné riziká.....	6

2. INFORMÁCIE PRE INŠTALÁCIU

Balenie a vybalenie.....	7
Oblasť inštalácie.....	7
Elektrické zapojenie.....	7

3. INFORMÁCIE K OBSLUHE A ČISTENIU

Opis obslužných elementov.....	8
Použitie tyčového nadstavca.....	8
Použitie metličky.....	9
Používateľské upozornenia.....	10
Čistenie na konci dňa.....	10
Dlhšie nepoužívanie zariadenia.....	10

4. RIEŠENIE PROBLÉMOV, RECYKLÁCIA

Poznámka.....	11
Poruchy, Príčiny, pomoc.....	11
Odstránenie starého zariadenia, recyklácia.....	11

1. Všeobecné informácie

Účel príručky

Návod na obsluhu a údržbu je súčasťou zariadenia, je priložený od výrobcu v jeho materskom jazyku v záujme poskytnutia všetkých podstatných informácií, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie správneho dlhodobého používania zariadenia.

- pozorné preštudovanie tohto návodu na použitie eliminuje bezpečnostné a zdravotné riziká na osobách a tiež prípadné hospodárske škody na majetku.
- výrobca si vyhradzuje právo zmeny informácií obsiahnutých v návode a to tiež bez predchádzajúceho upozornenia, ak takéto zmeny nemajú vplyv na bezpečnosť.
- niektoré časti textu sú zvýraznené, aby sme zdôraznili ich dôležitosť.



INFORMÁCIE: Technické údaje mimoriadnej dôležitosti



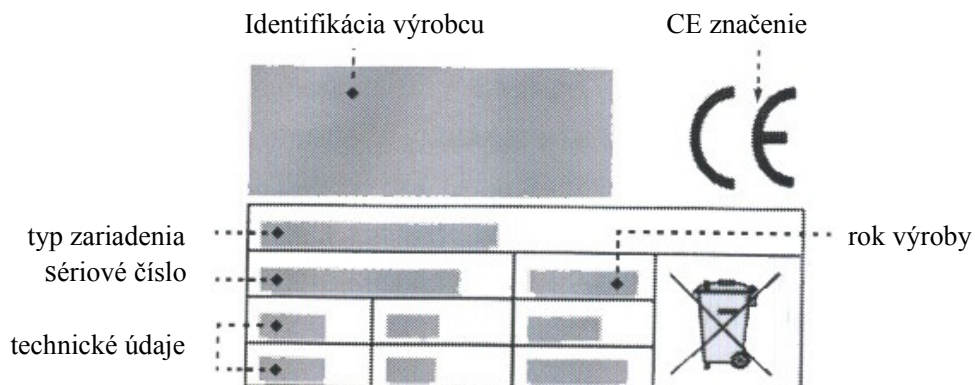
NEBEZPEČIE – POZOR: Poukazuje na hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže zapríčiniť zranenie. V takom prípade buďte prosím obzvlášť opatrní.

K tomuto návodu sú priložené nasledovné podklady:

- Garancia so záručnými podmienkami určenými výrobcom
- Dokumenty preukazujúce zhodu s platnými zákonmi vo vzťahu s bezpečnosťou a zdravím osôb.

V prípade akýchkoľvek požiadaviek na technický servis, otázok, objednania náhradných dielov sa prosím obráťte na autorizovaného obchodníka.

Identifikácia výrobcu a zariadenia



Opis zariadenia

Produktová rada mixérov sa skladá z nasledovných modelov:

Mod. **MX25** – je určený pre potreby menšej užívateľskej skupiny. Zariadenie má klasickú podobu s vertikálnou rukoväťou. Motorová jednotka je zložená z umelej hmoty, v prípade tyčového nadstavca z nerez, hliníkovej zliatiny. Zariadenie disponuje jednotlivými rýchlostnými stupňami.

Mod. **MX40** - je určený pre potreby menšej až stredne veľkej užívateľskej skupiny. Zariadenie má klasickú podobu s vertikálnou rukoväťou. Motorová jednotka je zložená z umelej hmoty, v prípade

tyčového nadstavca z nerez, hliníkovej zliatiny. Tyčový nadstavec disponuje jednotlivými rýchlostnými stupňami, metlička má naproti tomu nastaviteľné rýchlosti.

Mod. **FX40-** je určený pre potreby menšej až stredne veľkej užívateľskej skupiny. Zariadenie má klasickú podobu s pištolovitou rukoväťou. Motorová jednotka je zložená z umelej hmoty, v prípade tyčového nadstavca z nerez, hliníkovej zliatiny. Tyčový nadstavec disponuje jednotlivými rýchlostnými stupňami, metlička má naproti tomu nastaviteľné rýchlosti.

Mod. **MX42S-** je určený pre potreby menšej až stredne veľkej užívateľskej skupiny. Zariadenie má klasickú podobu s vertikálnou rukoväťou. Motorová jednotka je zložená z umelej hmoty, v prípade tyčového nadstavca z nerez, hliníkovej zliatiny. Zariadenie disponuje jednotlivými rýchlostnými stupňami.

Mod. **FX42S-** je určený pre potreby menšej až stredne veľkej užívateľskej skupiny. Zariadenie má klasickú podobu s vertikálnou rukoväťou. Motorová jednotka je zložená z umelej hmoty, v prípade tyčového nadstavca z nerez, hliníkovej zliatiny. Zariadenie disponuje jednotlivými rýchlostnými stupňami.

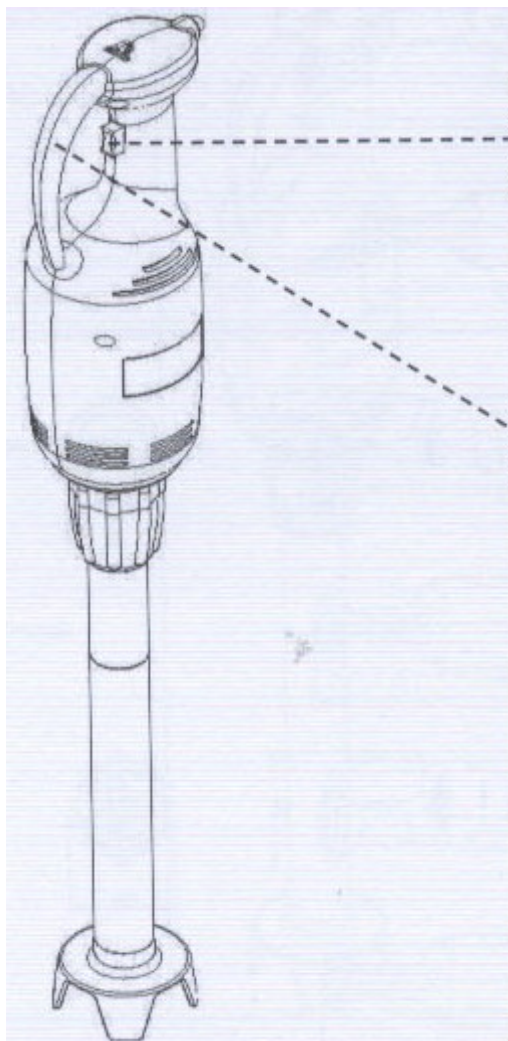
Technické vlastnosti

Opis	Merná jednotka	MX25	MX40	FX40	MX42S	FX42S
Elektrické napájanie	V Hz Ph	230 V 50/60 Hz 1 Ph	230 V 50/60 Hz 1 Ph	230 V 50/60 Hz 1 Ph	230 V 50/60 Hz 1 Ph	230 V 50/60 Hz 1 Ph
Výkon	kW	0,25	0,4	0,4	0,4	0,4
Max. Rýchlosť motora	U/min	15000	15000	15000	15000	15000
Čistá váha	kg	2,2	4,5	4,5	3,5	3,5
Váha s balením	kg	3,4	6	6	5	5
Kmit rukoväte	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Hladina hluku		<70 dB (A)				
Inštalácia		Zariadenie na ručné použitie				

Vonkajšie rozmery balenia

mm	A	B	C
MX25	270	410	170
MX40	400	500	170
FX40	400	500	170
MX42S	400	500	170
FX42S	400	500	170

Bezpečnostné umsernenia



Impulzný spínač: Uvoľnenie tohto tlačidla spôsobí oddelenie prívodu elektrického prúdu do zariadenia a tým ho deaktivuje.

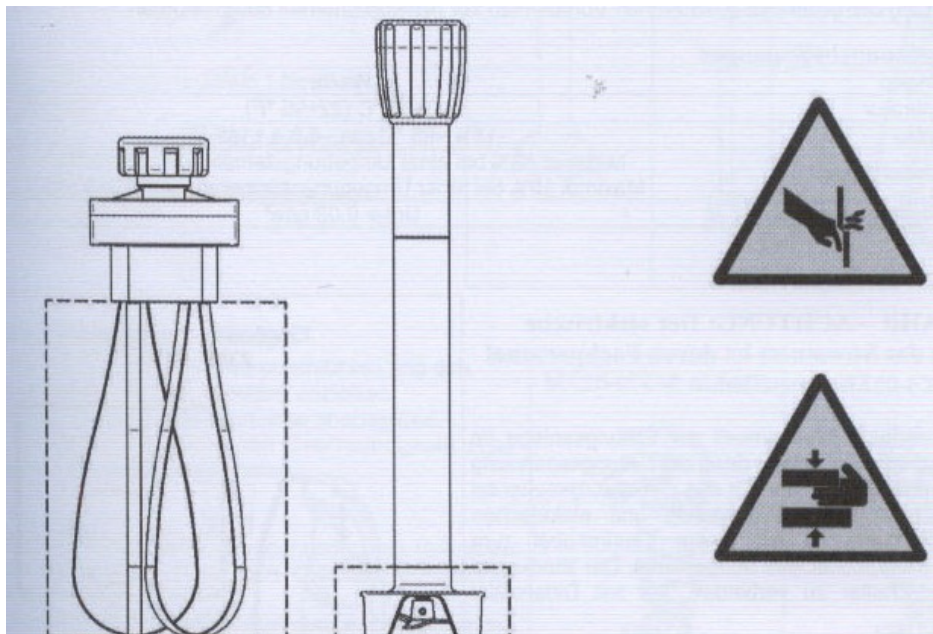
Kryt spínača: toto bezpečnostné zariadenie zabráňuje nepredvídateľnému zapnutiu zariadenia pri bežných pracovných podmienkach.

Bezpečnostné informácie

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si prosím pozorne preštudujte návod na použitie, zvláštnu pozornosť venujte informáciám týkajúcim sa bezpečnosti.
- V žiadnom prípade nemanipulujte s bezpečnostným zariadením
- Dodatočné opatrenia každej krajiny týkajúce sa bezpečnosti musia byť dodržané.
- Výrobca nepreberá záruku za škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov.
- Správne umiestnenie zariadenia, osvetlenie a čistota pracovného miesta sú dôležitými predpokladmi pre osobnú bezpečnosť.
- V žiadnom prípade nevystavujte zariadenie vplyvom počasia.
- Zapojenie a uvedenie zariadenia do prevádzky smie vykonať iba odborný technický personál.
- Uistite sa, že charakteristické údaje zariadenia zodpovedajú hodnotám uvedeným na typovom štítku na zariadení.
- Uistite sa, že zariadenie je napojené na uzemnenie.
- Pracovný priestor okolo zariadenia je potrebné udržiavať čistý a suchý.
- Noste oblečenie chrániac pred úrazmi pri práci.
- Toto zariadenie môže byť použité len na uvedené účely. Každé iné nasadenie je považované za neodborné a nebezpečné.

- Skontrolujte váhu a spôsobilosť spracovávaných produktov.
- Zabráňte deťom v kontakte so zariadením.
- V prípade, že zariadenie nepoužívate, vytiahnite elektrický konektor zo siete.
- Pri nefunkčnosti a poškodení zariadenie nevykonávajte opravy samy, ale obráťte sa na autorizovaného obchodníka.
- Vždy požadujte originálne náhradné diely.
- Pred čistením zariadenia vytiahnite napájací kábel, aby ste prerušili prívod elektrického prúdu.
- Nečistite zariadenie pod tečúcim prúdom vody.

Zostatkové riziká



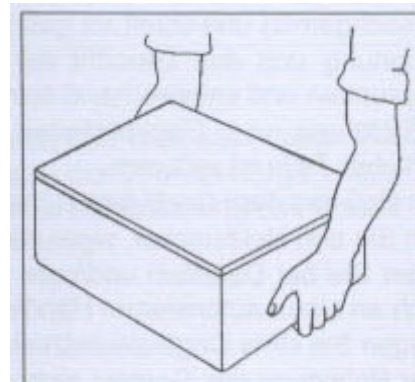
NEBEZPEČIE – POZOR: Horné končatiny alebo iné časti tela držte ďalej od zobrazených častí zariadenia. Nadstavce čistite len vtedy, keď sú oddelené od motorovej jednotky.

2. Informácie pre inštaláciu

Zabalenie a vybalenie

Balenie pozostáva z kartónovej krabice a vnútorného vystuženia z polystyrénu, ktoré zabezpečí dokonalú neškodnosť zariadenia pri preprave.

- pri manipulácii s balením sa prosím riad'te nasledovnými usmerneniami
- Otvorte balenie a skontrolujte nepoškodenosť všetkých komponentov. Obalový materiál starostlivo odložte pre prípadné budúce sťahovanie.
- Zodvihnite zariadenie ako je uvedené a umiestnite ho na predpokladané miesto inštalácie.



Oblasť inštalácie

Plánované miesto musí byť dostatočne osvetlené a musí disponovať elektrickou zásuvkou pre napojenie zariadenia do elektrickej siete. Úložná plocha musí byť dostatočne veľká, nivelizovaná a suchá. Inštalácia by sa nemala vykonávať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. V každom prípade inštalácia sa musí uskutočniť s ohľadom na platné bezpečnostné nariadenia.

Tabuľka podmienok prostredia

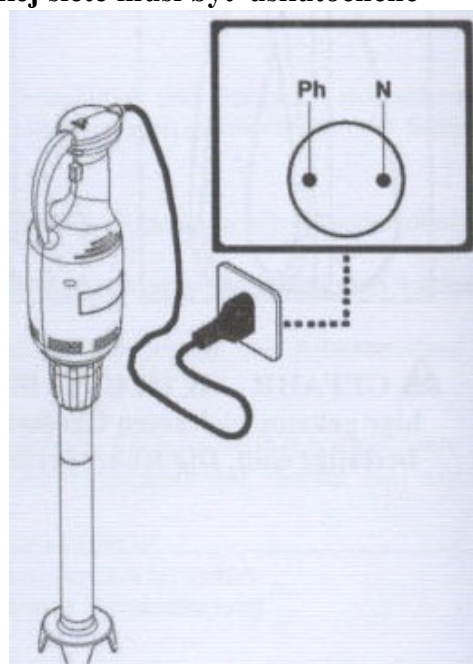
Opis	Hodnoty
Prevádzková teplota	0 – 35 °C (32 – 95 F°)
Teplota skladovania	-15 a + 65 °C (-6,8 a +149F°)
Relatívna vlhkosť vzduchu	Maximálne 80% pri teplote prostredia od 20 °C Maximálne 50% pri teplote prostredia od 20-60 °C
Výskyt prachu	Pod 0,03 g/m ³

Elektrické napájanie



NEBEZPEČIE – POZOR: zapájanie do elektrickej siete musí byť uskutočnené prostredníctvom odborného personálu.

Uistite sa, že uzemnenie je dokonale funkčné. Uistite sa, že sieťové napätie (V) a frekvencia (Hz), ktorá je predpísaná danému zariadeniu zodpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku. Zariadenie je vybavené elektrickým káblom pre zapojenie do viacpólovej zástrčky. Konektor je spojený s nástenným vypínačom, ktorý je vybavený diferenciálom.



3. Informácie k obsluhu a čisteniu

Opis obslužných elementov

1) Tlačidlo prevádzky

Zatlačením tohto tlačidla uvediete zariadenie do činnosti. Uvoľnením tohto tlačidla sa zariadenie uvedie do nečinnosti.

2) Regulátor rýchlosti

(len Mod. MX40-FX40) Regulátor rýchlosti slúži na nastavenie rýchlosti zariadenia, má ale tiež funkciu okamžitého zapnutia maximálnej rýchlosti. Prepínanie rýchlosti sa uskutočňuje prostredníctvom otočného regulátora.

a) Nastaviteľná rýchlosť (používať len pre metličku):

- pri Mod. FX40 vyznačené nasledovným symbolom:



- Pri Mod. MX40 označené číslami od 1 po 10

b) Maximálna rýchlosť (používať len pri tyčovom nastavci):

- pri Mod. MX40-FX40 vyznačené nasledovným symbolom:

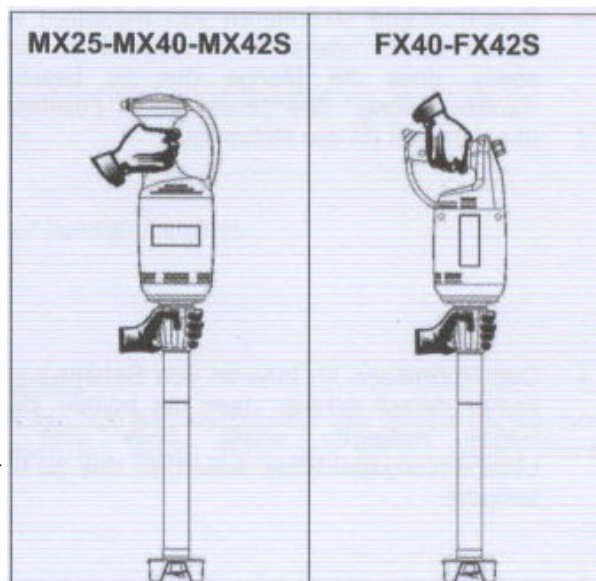
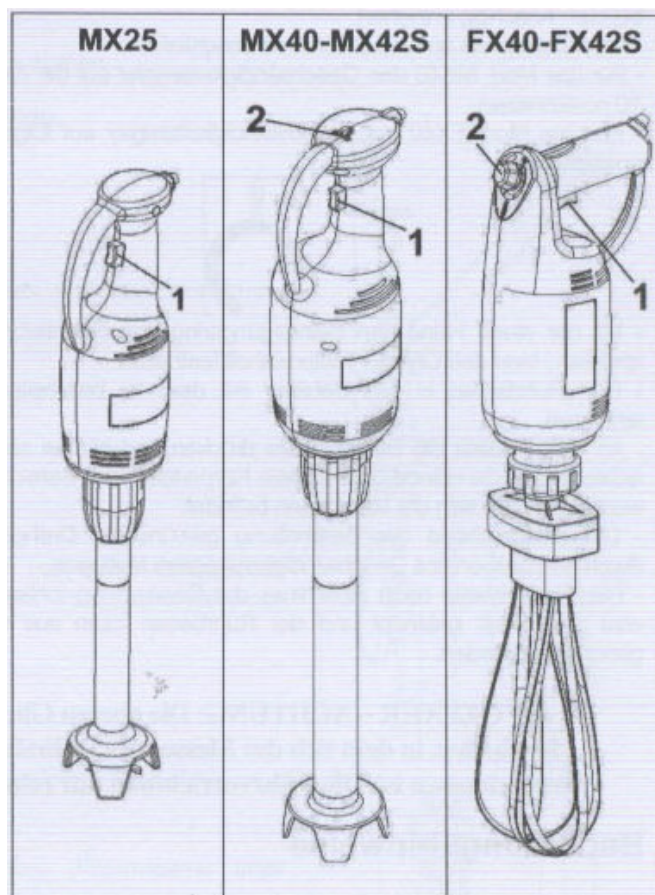


Použitie mixéra

- Nadstavec zavedte do motorovej jednotky a upevňovací prsteň pritiahnite až na doraz.
- Motorovú jednotku zapojte do elektrickej siete
- Pre Mod. MX40-FX40 umiestnite regulátor rýchlosti do nasledovnej polohy:



- Jednou rukou pevne uchopte upevňovací prsteň tyčového nastavca a s druhou rukoväť motorovej jednotky.
- Tyčový nadstavec dajte do nádoby, kde sa nachádza produkt pripravený na spracovanie.
- V tomto momente môžete zatlačiť tlačidlo uvedenia do prevádzky, pričom si neustále dávajte pozor, aby ruky alebo iné časti tela boli na určenom mieste a nie v priestore



nožov mixéra.

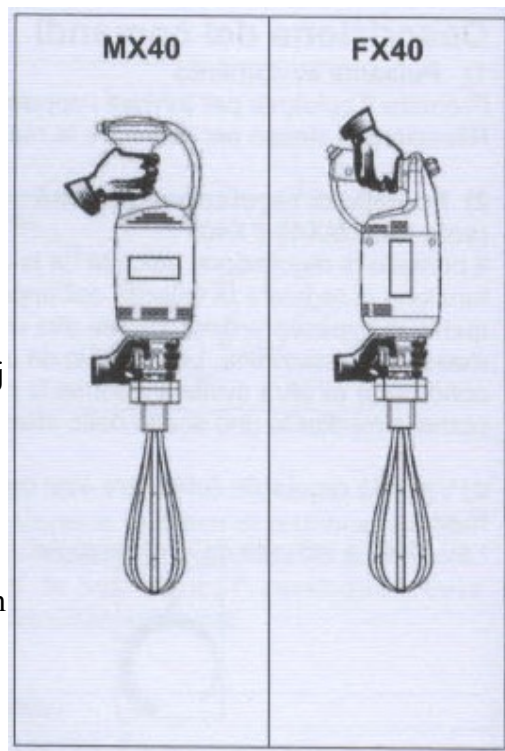
- Po spracovaní produktu uvoľnite tlak na tlačidlu prevádzky. Týmto spôsobom sa zariadenie zastaví a tyčový mixér môže byť odobraný z nádoby.



NEBEZPEČIE – POZOR: Horné končatiny alebo iné časti tela držte ďalej od zobrazených častí zariadenia. Nadstavce čistíte len vtedy, keď sú oddelené od motorovej jednotky.

Použitie metličkového nastavca

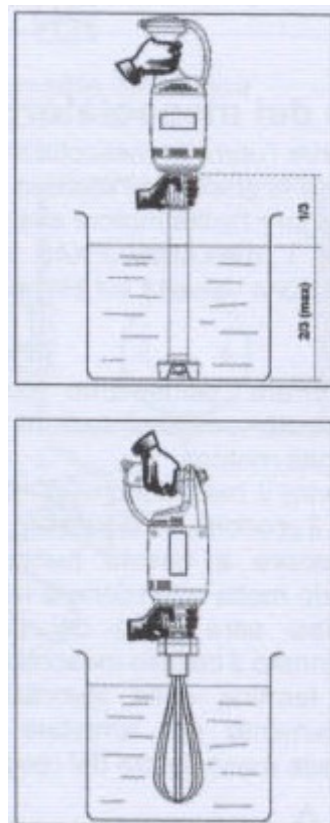
- Nadstavec zaveďte do motorovej jednotky a upevňovací prsteň pritiahnite až na doraz.
-
- Motorovú jednotku zapojte do elektrickej siete
- Pre Mod. MX40 umiestnite regulátor rýchlosti do pozície od 1 po 10
- Pre Mod. FX40 umiestnite regulátor rýchlosti do nasledovnej polohy:
- Jednou rukou pevne uchopte upevňovací prsteň metlového nastavca a s druhou rukoväť motorovej jednotky.
- Nadstavec vložte do nádoby, kde sa nachádza produkt pripravený na spracovanie.
- V tomto momente môžete zatlačiť tlačidlo uvedenia do prevádzky, pričom si neustále dávajte pozor, aby ruky alebo iné časti tela boli na určenom mieste a nie v priestore nožov mixéra.
- Podľa potreby spracovania si nastavte rýchlosť prostredníctvom otočného regulátora.
- Po spracovaní produktu uvoľnite tlak na tlačidlu prevádzky. Týmto spôsobom sa zariadenie zastaví a tyčový mixér môže byť odobraný z nádoby.



NEBEZPEČIE – POZOR: Horné končatiny alebo iné časti tela držte ďalej od zobrazených častí zariadenia. Nadstavce čistíte len vtedy, keď sú oddelené od motorovej jednotky.

Používateľské upozornenia

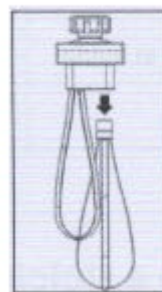
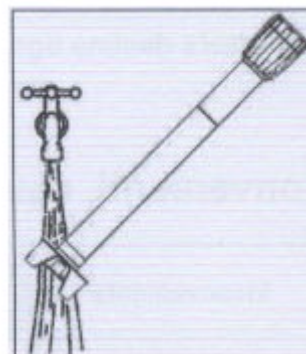
- Tyčový nadstavec dajte do vnútra nádoby a dávajte pozor na to, aby sa kryt noža nedotýkal dna nádoby, pričom množstvo pripravovaného produktu neprekročí max. stanovenú výšku hladiny (2/3 dĺžky nadstavca).
- Metličkový nadstavec dajte do vnútra nádoby a dávajte pozor na to, aby sa obidve malé metličky nedotýkali dna nádoby.



INFORMÁCIE: Dajte pozor na to, aby nebolo puzdro regulátora rýchlosti ponorené do spracovávaného produktu, čím by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.

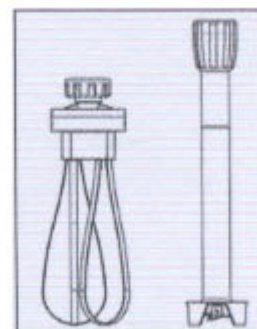
Čistenie na konci dňa

- Vytiahnite elektrický konektor motorovej jednotky z elektrickej siete.
-
- Nadstavec očistite pod tečúcou vodou a síce len vtedy, keď je oddelený od motorovej jednotky.
- Malé metličky odstráňte z nadstavca a umyte pod prúdom tečúcej vody a síce len vtedy, keď je nadstavec oddelený od motorovej jednotky.
- Nadstavce s jednotlivými elementami znova spojte.
- Vonkajšie plochy motora očistite s vlhkou handrou a vysušte. Dajte však pozor, aby nebola motorová jednotka napojená do elektrickej siete.
- Na čistenie nepoužívajte oceľovú vlnu alebo iné prostriedky na drhnutie.
- Čistite zariadenie vždy len pomocou neutrálneho čistiaceho prostriedku.



Dlhšie nepoužívanie zariadenia

V prípade, že by zariadenie nemalo byť dlhšiu dobu zapnuté, vytiahnite elektrický konektor z elektrickej siete, vykonajte štandardné čistenie zariadenia a zakryte ho látkou pred prachom.



4. Riešenie problémov, recyklácia

Poznámka

V prípade nefunkčnosti alebo poruchy zariadenia vytiahnite napájací kábel a nadviažte spojenie so zákazníckou službou Vášho predajcu. Nedemontujte vnútorné časti prístroja.

Poruchy, príčiny, pomoc

Porucha	Príčina	Riešenie
Prístroj sa nezapína	Hlavný spínač nie je zapnutý	Hlavný spínač dajte do pozície „I“
	Motorová jednotka nie je napojená do elektrickej siete	Skontaktujte sa s technickou službou Vášho predajcu

Odstránenie starého zariadenia, recyklácia



V prípade, že sa nachádza na typovom štítku vyššie uvedený symbol (preškrknutý smetný kôš) znamená to, že na konci životnosti produktu musí byť odstránený podľa európskych smerníc a znovu zhodnotený. Pri kúpe nového zariadenia sa používateľ zaväzuje, že po uplynutí životnosti výrobku ho vráti späť predajcovi. Predajca je povinný odstraňovať zariadenie s ohľadom na WEEE-systém. Ak je zariadenie odstraňované v Taliansku, kontaktujte priamo výrobcu. Používatelia mimo Talianska obdržia od ministerstva životného prostredia príslušnej krajiny vyrozdumenie o účelnom odstránení zariadenia. Nedodržanie postupov odstraňovania produktov môže mať negatívny dopad na ľudí a životné prostredie. Preto je nesprávne odstránenie starého zariadenia používateľom spojené s pokutovým trestom od príslušného úradu.